

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Zustandsorientierte Instandhaltung  
  
Maintenance condition monitoring

VDI 2888

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this Guideline shall be taken as authoritative.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
<b>1 Zielsetzung</b> . . . . .	2	<b>1 Purpose of the guideline</b> . . . . .	2
1.1 Einleitung . . . . .	2	1.1 Introduction . . . . .	2
1.2 Geltungsbereich . . . . .	2	1.2 Scope . . . . .	2
1.3 Grundlagen der zustandsorientierten Instandhaltung . . . . .	2	1.3 Fundamentals of condition-oriented maintenance. . . . .	2
<b>2 Definition der Zustände und Funktionen der Anlage</b> . . . . .	5	<b>2 Definition of the conditions and functions of the plant</b> . . . . .	5
2.1 Definition der Anlage . . . . .	5	2.1 Definition of the plant . . . . .	5
2.2 Funktionales Modell. . . . .	5	2.2 Functional model . . . . .	5
2.3 Definition der Betriebsarten . . . . .	7	2.3 Definition of the operating modes . . . . .	7
<b>3 Zustandserfassung und -bewertung</b> . . . . .	11	<b>3 Detection and evaluation of condition</b> . . . . .	11
3.1 Definition der Sollzustände . . . . .	11	3.1 Definition of specified conditions . . . . .	11
3.2 Erfassung der Istzustände . . . . .	14	3.2 Detection of actual conditions . . . . .	14
3.3 Zustandsbewertung und Prognose. . . . .	15	3.3 Condition evaluation and prediction . . . . .	15
3.4 Diagnose . . . . .	17	3.4 Diagnosis . . . . .	17
<b>4 Instandhaltungsmaßnahmen und Betriebsanweisungen</b> . . . . .	20	<b>4 Maintenance measures and operating instructions</b> . . . . .	20
<b>5 Schwachstellenanalyse und Optimierung</b> . . . . .	21	<b>5 Weak-point analysis and optimisation</b> . . . . .	21
5.1 Schwachstellenanalyse . . . . .	21	5.1 Weak-point analysis . . . . .	21
5.2 Optimierung . . . . .	22	5.2 Optimisation . . . . .	22
Schrifttum . . . . .	23	References . . . . .	23

VDI-Gesellschaft Produktionstechnik  
Ausschuß Instandhaltung  
Unterausschuß Zustandsorientierte Instandhaltung